

青 散 不 唱

吴翹璇雕塑作品集
WUQIAO XUAN DIAOSU ZUOPINJI

吴翹璇



江西美術出版社
全國百佳出版單位

图书在版编目 (C I P) 数据

清澈不喧 吴翹璇雕塑作品集 / 吴翹璇著. -- 南昌 : 江西美术出版社, 2017.11
ISBN 978-7-5480-5767-3

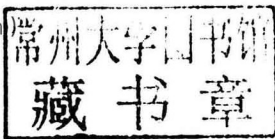
I. ①清… II. ①吴… III. ①雕塑 - 作品集 - 中国 - 现代 IV. ①J321

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第275077号

出 品 人: 汤 华
责任编辑: 朱金宇
李 佳
责任印制: 谭 勋
书籍设计: 饶 乐
涂赛兰
摄 影: 吴 为

清澈不喧 吴翹璇雕塑作品集 QINGCHE BUXUAN

著 者 吴翹璇
出 版 江西美术出版社
电子邮箱 jxms@163.com (网址: www.jxfinearts.com)
电 话 0791-86566241
地 址 南昌市子安路66号
邮 编 330025
经 销 全国新华书店
印 刷 浙江海虹彩色印务有限公司
版 次 2017年11月第1版 第1次印刷
开 本 889mm × 1194mm 1/12
印 张 16.5
I S B N 978-7-5480-5767-3
定 价 360.00元



本书由江西美术出版社出版。未经出版者书面许可, 不得以任何方式抄袭、复制或节录本书的任何部分。
本书法律顾问: 江西豫章律师事务所 晏辉律师
版权所有, 侵权必究

手也低摸路. 砍断斧凿
日和月景. 集腋成裘
受之此手
吴尧敬
2017.10.1







吴翹璇

江西师范大学教授, 硕士研究生导师;

1982年毕业于景德镇陶瓷学院美术系雕塑专业;

历任江西师范大学美术学院雕塑系主任、江西师范大学文化艺术中心副主任等职;

现任江西省素描艺委会主任, 江西省雕塑艺委会副主任, 中国美术家协会会员, 江西省“工艺美术大师”评定委员会评委; 荣获江西省“中青年骨干教师”, 江西省“文化艺术学科带头人”称号; 曾获“王雪东教育基金”特别贡献奖。





艺术简历:

1993 年雕塑作品《滑冰》入选第三届全国体育美展，并获江西省美展一等奖。

1994 年雕塑作品《琴女》入选第八届全国美展，并获江西省美展一等奖。

1996 年美术作品在纽约（美国）、多伦多（加拿大）、巴黎（法国）、东京（日本）、台北等城市展出，并获国际美展铜奖。作品《长城颂》被多伦多美术馆收藏。

1997 年雕塑作品《跳房》入选第四届全国体育美展，并获江西省美展一等奖。

2001 年雕塑作品《打陀螺》入选第五届全国体育美展，并获江西省美展一等奖。

2002 年雕塑作品《打陀螺》获纪念毛泽东同志《延安文艺座谈会上讲话》发表 60 周年全国美术作品展优秀奖（中国美术家协会主办）。

2003 年雕塑作品《童趣》获全国教师美展一等奖，《苗女》获全国教师美展二等奖。

2005 年雕塑作品《一代天骄》获全国教师美展一等奖。

2009 年作为项目负责人领衔制作江西省重点文化建设项目“百位红色领导人塑像”，现陈列于八一起义纪念馆和井冈山博物馆。

2011 年作为项目负责人制作江西省委宣传部重点文化建设项目江西省展演中心三幅大型浮雕：《井冈巍巍》，《鄱湖浩渺》、《滕阁飞霞》。

2011 年雕塑作品《喻昌》落成于江西名人雕塑园

2014 年雕塑作品《意象八大山人》等作品受邀参加“江西省当代雕塑作品展”。

2016 年雕塑作品《小花》受邀参加“中俄美术作品交流展”。

2017 年雕塑作品《小哨兵》入选“江西省 2016 - 2017 年重大主题美术创作工程作品展”。

专 著:

1996 年出版专著《石膏素描》，江西美术出版社出版。

2000 年出版专著《立体构成艺术》，江西美术出版社出版。

2005 年出版专著《立体构成设计》，江西美术出版社出版。

CONTENTS 目录

序	吕品昌 /	002
自得、自信、自觉 ——吴翹璇先生艺术状态	景育民 /	004
具有极好功底的雕塑家	鲍里斯·谢尔盖耶夫 /	006
雕塑	/	008
淬炼人生——吴翹璇先生雕塑作品概述	陈培一 /	088
可触的感觉——吴翹璇的雕塑艺术	夏学兵 /	120
素描	/	124
印象吴翹璇	刘新中 /	172
雕隙碎笔——代自述	吴翹璇 /	174

青 散 不 喧

吴翹璇雕塑作品集
WUQIAO XUAN DIAOSU ZUOPINJI

吴翹璇



江西美术出版社
全国百佳出版单位

PREFACE 序

江西师范大学美术学院吴翹璇先生的又一作品集即将发行，嘱我作序，我乐意从命。

吴先生是一位极勤奋而又极具思考力的雕塑艺术家与教育家，几十年来一直执着发力于雕塑创作与教学领域，不仅个人艺术创作成果丰硕，而且受业弟子众多，衣钵相传，已蔚然成军。毫不夸张地说，正是翹璇先生如此孜孜不倦地努力与坚守，方有今日江西雕塑界勃然之状。

作为吴先生的同窗和业界同仁，我与翹璇兄自大学同学以来，至今已有 40 余年。自 1982 年以优异成绩毕业于江西景德镇陶瓷学院雕塑专业，他先后从事过工艺产品设计、企业生产管理等工作，叠之大学以前五年知青生活，应该说已积累了相当丰厚的社会基层生活经验和艺术实践审美经验。于而立之年终赴江西师大任教席，设绛帐纳徒，开系科授业，创立师大美院雕塑系并鼎力支撑至今。

作为学者，其学术观念必渗之于教学，作为雕塑家，其艺术创作又须自证于治学，翹璇教授在这方面把创作与教学结合得近乎于水乳交融般协和，这正是他的优势所在，亦是他这部作品集根基所系。其间尤其难能可贵的是他作为文化人，始终坚持创作与治学中的文化因子楔入，这极大提升了其艺术思考的深度和艺术作品的品格。

受材料构成等艺术特性的影响和制约，现代雕塑艺术往往不太刻意强调艺术意境的营造和表现，而从另一个角度看，雕塑又似乎更需要通过特定形象作为一种“母体”，去传达“超以象外”的创作思想、观念、情感。因此，相对雕塑而言，意境的营造便成为了雕塑家艺术情趣、艺术气氛以及它们可能触发的丰富的艺术联想与想象的必须了。在这点上，翹璇兄的创作颇现真切的体验。我们看到这部作品集中多数所选，意趣充盈、意味丰厚、意境深远，它们或静伏于案，或暗蓄于形，或潜行于质，或跃然于表，构成作品集在艺术观念阐述和作品文化审美上一大特色。

显然，这关乎于创作者深厚的传统文化涵养和严谨的治学理念以及扎实的专业技艺，在这方面吴翹璇教授确实走在了当下许多雕塑家的前面，充分体现了他所坚持并一以贯之几十年的艺术审美价值取向。

所以，我坚持认为：这部作品集不仅仅是吴翹璇教授某一阶段创作实践的展示，而且是他作为一位知识份子对历史与现代文化讨论的积极参与；是他作为一位艺术家对传统艺术思想观念在当代文明氛围中如何继承与突破的思考和探索；更是他作为一位高校艺术教育者基于丰富教学经验和教学研究之上的无声的学术论述。

我相信，不同背景的欣赏者如一册在手，用心细细品味，当开卷生趣、体味，会意，必有所得。

如此，自然我在此再絮叨下去，便是多言了。

吕品昌：
中央美术学院造型学院副院长
雕塑系主任、教授、博导

吕品昌
2017年10月于北京

自得、自信、自觉

——吴翹璇先生艺术状态

风漾长歌笼月里，梦和春雨昼眠时。逍遥此意谁人会，应有青山绿水知。罗隐（唐）^①

中国雕塑界中景德镇陶瓷学院是一支不可忽略的生力军，吴翹璇等一批雕塑大咖从江西景德镇走出，推动影响着中国当代艺术的发展。而在此流派当中，又以吴翹璇先生的艺术创作最为耐人寻味。

吴翹璇先生早年毕业于景德镇陶瓷学院与雕塑名家吕品昌同窗数载。在求学期间，吴翹璇先生就展现出独特的个性与艺术修为，对艺术的执着与坚韧逐渐确立了他人生的未来定位。吴翹璇先生的创作路径历经当代中国思想禁锢与开放发展的不同时期，在岁月的漫漫步履中与当代艺术潮涌沉浮之时，特殊的地理因素使他对“当代艺术”保持着若即若离的状态。加之个性使然，长期以来一直坚持着变与不变自我形态。对生活、对艺术从容自得的同时表现出在多元文化与西方中心主义强势下的本土自信，加之兴趣的趋使以自得、自信、自觉的超然状态藉雕塑艺术为语言修辞，扎扎实实地进行着思辨与实践。



在雕塑界内，常以某种特定的创作思维或者某些个人符号去定义艺术家的风格以及艺术水准，从界定条件上提出了某种概念化的理论规范。而吴先生没受到此桎梏的羁绊，始终坚持本土，扎根生活，形成了自己独特的雕塑面孔：无法即有法！这种坚持在吴翹璇先生的艺术道路中始终贯穿。他以坦然自得的态度冷眼观潮，如此境界难能可贵。他内心的清澈与温情以及诗意表达充满了对生活的美好情愫，独自泛舟，以睿智的眼光与灵魂形塑着自己的艺术之梦。“采菊东篱下，悠然见南山^②”渐入佳境。

吴翹璇先生的作品不仅是生活的诗意叙事，也是精神内省的物化外延。其特征以写实、情趣、写意为主。从大量作品中可以梳理出其创作路径，如作品《意象八大山人》《人之初》《苍天》和仕女系列等；不介意形的酷似，赋形随心、灵动自然，追求一种意境的释然与超脱，再如作品《伢崽》《山》《下雪了》《花瓶》等，色彩温润而不失靓丽，造型装饰而不失神韵，从中依稀显现出景陶的流风余韵与吴翹璇先生早年研究国学

景育民
全国城市雕塑指导委员会艺委会副主任
天津美术家协会副主席
天津美术学院教授
天津大学博导

的文化功底。吴翹璇先生作品的多样性不仅体现了其根植于本土文化与地域特色的执着，也以个性化的表达方式体现了个体审美的价值取向。

耳顺之年，花甲之届，吴翹璇先生依然变法维新，佳作不断。证实：年龄只是生命的刻度，与创作活力无关！

注：1. 罗隐（833～909），字昭谏，新城（今浙江富阳市新登镇）人，唐代诗人。生于公元833年（太和七年），历多年不第。史称“十上不第”。文节选自其《赠渔翁》。

2. 陶渊明（352或365～427），字元亮，又名潜，私谥“靖节”，世称靖节先生。浔阳柴桑人。东晋末至南朝宋初期伟大的诗人、辞赋家。中国第一位田园诗人，被称为“古今隐逸诗人之宗”，文节选自其《饮酒·其五》。

景育民
2017年9月